

УДК 372.881.111.1

DOI: 10.34670/AR.2023.19.49.031

**К вопросу оценивания уровня сформированности иноязычной коммуникативной компетенции студентов технического вуза****Демина Ольга Африкановна**

Кандидат педагогических наук, доцент,  
Сибирский государственный университет путей сообщения,  
630049, Российская Федерация, Новосибирск, ул. Д. Ковальчук, 191;  
e-mail: demina-23@yandex.ru

**Лоскутова Юлия Владимировна**

Аспирант,  
Новосибирский государственный педагогический университет;  
преподаватель,  
Сибирский государственный университет путей сообщения,  
630049, Российская Федерация, Новосибирск, ул. Д. Ковальчук, 191;  
e-mail: Letter\_for\_Julia@mail.ru

**Аннотация**

В статье рассмотрены методы оценивания сформированности иноязычной коммуникативной компетенции, которые находятся в неразрывной связи с профессиональной компетенцией и личностным развитием обучающегося. Были использованы общенаучные методы теоретического познания и подобраны методы педагогической диагностики. Предлагаемая шкала оценки включает критерии для различных видов речевой деятельности. Были выявлены аспекты оценивания, которые требуют улучшения: устная речь и письмо, респонденты отметили добавление вариативности к списку параметров оценки и расширение диапазона форм контроля. а также необходимость одновременного введения новых параметров оценивания и расширения номенклатуры форм контроля. Результаты исследования имеют практическую значимость, так как предлагают шаблон для оценивания прогресса обучающихся в освоении английского языка с учетом специфики форм обучения в образовательном учреждении. В дальнейшем проведенное исследование будет способствовать созданию многогранной системы оценки уровня сформированности иноязычной коммуникативной компетенции.

**Для цитирования в научных исследованиях**

Демина О.А., Лоскутова Ю.В. К вопросу оценивания уровня сформированности иноязычной коммуникативной компетенции студентов технического вуза // Педагогический журнал. 2023. Т. 13. № 6А. С. 67-74. DOI: 10.34670/AR.2023.19.49.031

**Ключевые слова**

Оценивание, уровень сформированности, иноязычная коммуникативная компетенция, респонденты, концепция воспитательной работы, комплекс методов.

## Введение

Вопрос всестороннего и объективного оценивания уровня сформированности иноязычной коммуникативной компетенции с учетом всех ее составляющих все еще является актуальной, несмотря на то, что компетентностный подход уже давно утвердился в преподавании иностранных языков в качестве основного в системе высшего образования. Поэтому мы обратились к вопросу определения комплекса методов, которые позволяют оценить уровень владения иностранным языком у студентов технического вуза. Подобраны диагностические методики обследования, которые направлены на определение уровня сформированности иноязычной коммуникативной компетенции и учитывающие личностное развитие обучающихся для использования в образовательно-воспитательном процессе СГУПС.

## Материалы и методы

Во время исследования были использованы общенаучные методы теоретического познания: анализ, синтез, обобщение и методы эмпирического познания: количественный анализ и анкетирование. В исследовании участвовали респонденты из числа преподавательского состава, которые представляют преподавателей Сибирского Государственного университета путей сообщения (СГУПС).

Общее количество преподавателей, принявших участие в анкетировании, составило 6 человек. Вторая категория респондентов представлена 320 обучающимися. Целевая группа включала 296 студентов инженерно-строительных факультетов по специальности 23.05.06 «Строительство железных дорог, мостов и транспортных тоннелей» образовательного уровня специалитет. Экспериментальная работа проведена со студентами 1-2 курсов (140 человек) в ходе изучения учебных дисциплин: «Иностранный язык», «Иностранный язык профессионально ориентированный».

Во время работы определены экспериментальные и контрольные группы, подобраны методы педагогической диагностики (анкетирование, моделирование коммуникативно-направленных ситуаций, наблюдение, самоанализ, тестирование), выявлены критерии, показатели и характеристики уровней сформированности иноязычной коммуникативной компетенции будущих специалистов, также был выполнен количественный и качественный анализ результатов констатирующего эксперимента.

При формировании иноязычной коммуникативной компетенции следует учитывать личностное развитие обучающегося. Для этого мы опирались на специальную систему на основе Концепции воспитательной работы в СГУПС. Данная Концепция представляет собой «научно обоснованную совокупность взглядов на основные принципы, содержание и направления развития системы воспитательной работы со студентами образовательных учреждений Федерального агентства железнодорожного транспорта. Целью воспитательной работы является подготовка социально ответственного, высококвалифицированного профессионала-гуманиста железнодорожного транспорта, способного ориентироваться в конкурентной среде отечественного и международного рынка. Эта цель направлена на становление молодого специалиста нового типа», модель личности специалиста железнодорожного транспорта предусматривает ее развитие от «человека образованного» к «человеку культурному» [Концепция, www]. Это означает, что будущий специалист должен обладать знаниями и умениями, которые дают возможность устанавливать связи между знанием

и конкретной жизненной ситуацией, способность находить, выявлять оптимальное действие, которое подходит для решения проблем и являться всесторонне развитой личностью.

При формировании иноязычной коммуникативной компетенции требуется сочетание разнообразных аспектов, которые бы охватывали различные сферы профессионального общения. Структура иноязычной коммуникативной компетенции охватывает два основных аспекта когнитивный и интерактивный, которые отражают основные направления профессиональной деятельности инженеров. Когнитивный аспект коммуникативной компетентности специалиста определяется как процесс познания средств и способов осуществления коммуникации. Под интерактивным аспектом коммуникативной компетентности специалиста подразумевается организация и формирование процесса взаимного обмена информацией [Гез, 2016, 373].

Согласно всему сказанному выше и исходя из положений критериального подхода были определены критерии оценивания уровня сформированности иноязычной коммуникативной компетенции будущих инженеров: мотивационно-ценностный, коммуникативно-деятельностный, когнитивно-содержательный и рефлексивно-оценочный.

Мы рассматриваем мотивационный критерий как поливалентную систему, которая может определяться «наличием социально значимых мотивов, обуславливающих когнитивно-коммуникативную деятельность; проявлением интереса к изучению иностранного языка, трендовым вопросам поиска и дифференциации информации с использованием ЭОР; языковому взаимодействию в аудитории и за ее пределами; позитивным эмоциональным отношением к различным видам языковой деятельности; стремлением овладеть высоким уровнем коммуникативных умений с целью беспрепятственного ведения межкультурного диалога; мотивационно-ценностными ориентирами и правилами эффективного социального взаимодействия; осознанием личной ответственности в выборе целей, форм и методов коммуникативной деятельности на иностранном языке» [Найн, 1995, 44].

Мотивационный критерий выбран для того, чтобы определить уровень сформированности мотивационной сферы будущих инженеров к изучению языков, выявить уровень осознания важности иностранного языка в их будущей профессии, определить интенсивность волевых усилий и эмоциональных реакций обучающихся, их личностных и социально-обусловленных мотивов, мотивов к самоопределению и самосовершенствованию, побуждающих будущих профессионалов стремиться к формированию коммуникативной компетенции на высоком уровне [Полат, www]. Мотивационный компонент обеспечивает понимание необходимости совершенствования творческого потенциала, стремление к саморазвитию и самообразованию.

Содержательный критерий был выбран для того, чтобы оценить способность студентов к ведению профессиональной коммуникации на английском языке и употреблять профессионально ориентированную лексику, читать и понимать аутентичные профессионально ориентированные тексты.

«Показатель сформированности содержательного компонента профессионально ориентированной иноязычной коммуникативной компетенции будущих инженеров – система понятий о специфике иноязычного общения в сфере профессиональной деятельности инженера, знания о, правилах и нормах, специфике профессионально ориентированного иноязычного общения» [Красильникова, 2009, 179].

Выбор деятельностного критерия вызван целесообразностью оценивания способности и подготовки студентов инженерных направлений к восприятию и обработке информации, уровня иностранного языка по грамматике, лексике и фонетике, а также необходимостью оценивания

концентрации умственной активности, уровня развития рефлексии и эмоционального состояния во время практических занятиях. Данное оценивание обеспечивает эффективность выполнения учебно-познавательной деятельности обучающимися.

Рефлексивный критерий был выбран для того, чтобы определить: уровень самоконтроля обучающихся во время коммуникативного взаимодействия, способность дать оценку своей собственной речевой компетентности. Исходя из данных критериев и показателей нами охарактеризованы уровни сформированности иноязычной коммуникативной компетенции будущих инженеров: высокий, средний, низкий.

Для того, чтобы определить исходный уровень был проведен констатирующий эксперимент с использованием ИКТ. Для мотивационного критерия были проверены такие показатели как устойчивая мотивация и интерес обучающихся к ведению коммуникации на иностранном языке, их способность к правильному общению в различных ситуациях. Было проведено анкетирование для определения уровня мотивированности и проявление интереса к ведению коммуникации на иностранном языке.

Количественные результаты использования диагностической методики в рамках мотивационного критерия.

Качественный анализ результатов анкетирования подтвердил интерес у большинства будущих специалистов к ведению иноязычной коммуникации, при этом студенты показали недостаточную мотивацию. Свой уровень владения иностранным языком будущие инженеры в основном оценивали как средний и свою цель в изучении иностранного языка определяли необходимостью читать специальную литературу на иностранном языке и смотреть образовательные видео. Обучающиеся отмечали невысокий уровень владения профессиональной терминологией. Подготовка к занятиям осуществляется в основном при помощи электронно-образовательных ресурсов (ЭОР) и пособий, которые разработаны для студентов инженерно-строительных факультетов по специальности «Строительство железных дорог, мостов и транспортных тоннелей», онлайн курсов по иностранному языку. Важность иностранного языка будущие специалисты видят в необходимости чтения профессиональной литературы, так как иностранный язык является необходимым средством получения профессионально-значимой информации. Большинство респондентов считают речевую практику наиболее эффективным способом изучения иностранного языка, потому что владение иностранным языком расширяет возможности в достижении профессионального успеха.

Были проверены следующие показатели в рамках содержательного критерия: способность к ведению коммуникации на иностранном языке; способность к употреблению профессионально ориентированных лексических единиц, к чтению и пониманию аутентичных профессионально ориентированных текстов. Обучающиеся проводили обсуждения по содержанию просмотренных лекций и видео зарубежных специалистов, инженеров для выявления способностей будущих инженеров к ведению коммуникации на иностранном языке. Для того, чтобы проверить способность употреблять профессиональную иноязычную лексику, читать и понимать аутентичные тексты была использована методика «Формирование навыков профессионально ориентированного чтения аутентичных текстов с последующим обсуждением». Для данного эксперимента были предложены статьи из англоязычных научно-технических журналов [Enr, www].

Анализ качественных результатов при выполнении заданий в рамках деятельностного критерия выявил повышенный интерес будущих инженеров к участию в дискуссиях и продемонстрировал достаточный уровень взаимодействия и взаимопонимания путем передачи,

хранения и преобразования социокультурной и профессионально значимой информации. Однако следует отметить ряд трудностей, которые возникли во время проведения дискуссий: неспособность студентов сосредоточиться на сути обсуждаемых вопросов, отсутствие опытов публичных выступлений и навыков командной работы, неумения четко и грамотно выражать мысли; боязнь излагать свои идеи на иностранном языке. Следует обратить внимание на то, что причиной недостатка навыков командной работы было связано с невысокой степенью ответственности за общий результат, т.е. с недостаточным уровнем личностного развития некоторых обучающихся.

В рамках деятельностного критерия были проверены такие показатели, как: способность систематизировать знания (грамматические, лексические, фонетические аспекты); сформированность профессиональных знаний и умений будущего инженера в применении знаний английского языка. Обучающие выполнили тесты с использованием ЭОР и выполнили задание «языковой проект», где проверялись такие умения, как построение грамотного диалогического высказывания с ориентировочной тематикой ситуаций. Разработанные к каждому этапу подготовки языкового проекта требования, позволяют формировать и развивать навыки самостоятельного поиска, отбора, анализа и сравнения значимой для профессионала информации, использования ресурсов цифровой образовательной среды для реализации поставленных самим обучающимся целей. [Бобыкина, 2012, 39]

Анализ качественных результатов выполнения заданий в рамках деятельностного критерия выявил то, что большинство обучающихся испытывали затруднения при выполнении тестовых заданий, использовании грамматических конструкций, правильного употребления лексических единиц. Студентам было моделировать и разыгрывать тематических ситуаций на иностранном языке.

В рамках рефлексивного критерия у студентов проверяли сформированность таких показателей как способность к самоанализу уровня владения иностранным языком в процессе коммуникации и самооценка уровня сформированности иноязычной коммуникативной компетенции в профессиональной деятельности инженера. Обучающие заполняли анкету самоанализа, которая диагностировала их способность адекватно оценивать уровень коммуникативного контроля во время коммуникации на английском языке. В анкете было десять предложений, которые описывали реакцию на ситуации, и студентам нужно было оценить их по отношению к себе.

Для выявления способности будущих инженеров к самооценке уровня сформированности иноязычной коммуникативной компетентности в профессиональной деятельности инженера были использованы тесты «Диагностика развития устной и письменной иноязычной речи». Обучающимся предлагалось выполнить тестовые задания с использованием ЭОР профессионально-ориентированной направленности «Диагностика развития устной и письменной иноязычной речи» и на основе их выполнения осуществить самооценку уровня сформированности коммуникативной компетенции. Самооценка уровня коммуникативной компетенции будущих специалистов в процессе изучения иностранного языка осуществлялась по шкалам: лингвистическая компетенция, лексическая компетенция, речевая компетенция, социокультурная компетенция, учебная компетенция.

Качественные результаты выполнения заданий рефлексивного критерия выявили затруднения в оценке уровня собственного коммуникативного контроля, самооценка у большинства респондентов явно завышена.

Для того, чтобы определить уровень сформированности иноязычной коммуникативной

компетенции основываясь на четырех критериях мы использовали метод применения средних арифметических значений.

Количественные и качественные результаты исследования говорят о необходимости создания педагогических условий и технологии реализации модели формирования иноязычной коммуникативной компетенции у будущих инженеров в образовательном процессе технического вуза.

### Результаты исследования

Предлагаемая шкала оценки включает критерии для различных видов речевой деятельности. Были выявлены аспекты оценивания, которые требуют улучшения: устная речь и письмо, респонденты отметили добавление вариативности к списку параметров оценки и расширение диапазона форм контроля. а также необходимость одновременного введения новых параметров оценивания и расширения номенклатуры форм контроля.

### Заключение

Результаты исследования имеют практическую значимость, так как предлагают шаблон для оценивания прогресса обучающихся в освоении английского языка с учетом специфики форм обучения в образовательном учреждении. В дальнейшем проведенное исследование будет способствовать созданию многогранной системы оценки уровня сформированности иноязычной коммуникативной компетенции.

### Библиография

1. Алексейчева Е.Ю., Ганова Т.В., Зверев О.М., Гончарова В.А., Калининкова Н.Г., Ключко О.И., Крупник В.Ш., Лебедев Р.С., Ле-ван Т.Н., Мамонтов К.В., Михайлова И.Д., Нехорошева Е.В., Пучкова Н.Н., Феклин С.И., Филиппова Л.С., Хабибова А.С., Ходоренко Е.Д., Злотников И.В., Левинтов А.Е., Смоляков А.В., Меерович М.Г. Мастерская организационно-деятельностных технологий. Опыт формирования в Московском городском университете: коллективная монография. Москва-Берлин: ООО "Директмедиа Паблишинг", 2019. 573 с. ISBN: 978-5-4499-0172-9
2. Алексейчева Е.Ю. Гуманизация образования как способ создания гуманного будущего // Методология научных исследований. материалы научного семинара. / Сер. «Библиотека Мастерской оргдеятельностных технологий МГПУ». Ярославль, 2021. С. 131-135.
3. Алексейчева Е.Ю. Многомерное образование: выбор или предопределенность // Методология научных исследований. материалы научного семинара. / Сер. «Библиотека Мастерской оргдеятельностных технологий МГПУ». Ярославль, 2021. С. 201-204.
4. Алексейчева Е.Ю. Современные подходы к организации креативного образования // Методология научных исследований. материалы научного семинара. / Сер. "Серия «Библиотека Мастерской оргдеятельностных технологий МГПУ». Вып. 2" Московский городской педагогический университет (МГПУ). Ярославль, 2021 С. 215-219
5. Бобыкина И.А. Концепция формирования культуры лингвосообразования при обучении иностранному языку в высшей школе: автореф. дис. ... д-ра пед. наук. Нижний Новгород, 2012. 39 с.
6. Гез Н.И. Методика обучения иностранным языкам. М.: Высшая школа, 2016. 373 с.
7. Концепция воспитательной работы в университетских комплексах федерального агентства железнодорожного транспорта. (Приказ №163 от 14.06.2017). URL: <http://www.stu.ru/life/index.php?page=3279>
8. Красильникова Е.В. Иноязычная коммуникативная компетенция в исследованиях отечественных и зарубежных ученых // Ярославский педагогический вестник. 2009. № 1. С. 179-184.
9. Найн А.Я. О методологическом аппарате диссертационных исследований // Педагогика. 1995. № 5. С. 44-49.
10. Полат Е.С. Организация дистанционного обучения иностранному языку на базе компьютерных телекоммуникаций. URL: <http://www.corbina.ru/polat/concepte.html>

---

## On the issue of assessing the level of formation of foreign language communicative competence of students of a technical university

**Ol'ga A. Demina**

PhD in Pedagogy, Associate Professor,  
Siberian State Transport University,  
630049, 191, D. Koval'chuk str., Novosibirsk, Russian Federation;  
e-mail: demina-23@yandex.ru

**Yuliya V. Loskutova**

Postgraduate,  
Novosibirsk State Pedagogical University;  
Lecturer,  
Siberian State Transport University,  
630049, 191, D. Koval'chuk str., Novosibirsk, Russian Federation;  
e-mail: Letter\_for\_Julia@mail.ru

### Abstract

The problem of adequate and comprehensive assessment of the level of formation of foreign language communicative competence remains relevant, in spite of the fact that the competence-based approach has long been established in the educational process in the higher education system as the main one. In this regard, we turned to the issue of developing a set of methods that combines a complex of aspects for assessing the level of English proficiency and personal development by students of technical university. The results of this work can be used in the preparation and application of communicative oriented multi-level assessment tasks, with the help of which the final and interim forms of control as well as self-control in the process of studying English can be carried out. The proposed rating scale includes criteria for various types of speech activity. Aspects of assessment that need improvement were identified: oral speech and writing, respondents noted the addition of variability to the list of assessment parameters and the expansion of the range of forms of control. as well as the need to simultaneously introduce new evaluation parameters and expand the range of control forms. The results of the study have practical importance, as they offer a template for assessing the progress of students in mastering the English language, considering the specifics of the forms of education in an educational institution. In the future, the study will contribute to the creation of a multifaceted system for assessing the level of formation of foreign language communicative competence.

### For citation

Demina O.A., Loskutova Yu.V. (2023) K voprosu otsenivaniya urovnya sformirovannosti inoyazychnoi kommunikativnoi kompetentsii studentov tekhnicheskogo vuza [On the issue of assessing the level of formation of foreign language communicative competence of students of a technical university]. *Pedagogicheskii zhurnal* [Pedagogical Journal], 13 (6A), pp. 67-74. DOI: 10.34670/AR.2023.19.49.031

## Keywords

Assessment, level of formation, foreign language communicative competence, respondents, the concept of educational work, a set of methods.

## References

1. Alekseicheva E.Yu., Ganova T.V., Zverev O.M., Goncharova V.A., Kalinnikova N.G., Klyuchko O.I., Krupnik V.Sh., Lebedev R.S., Le-van T.N., Mamontov K.V., Mikhailova I.D., Nekhorosheva E.V., Puchkova N.N., Feklin S.I., Filippova L.S., Khabibova A.S., Khodorenko E.D., Zlotnikov I.V., Levintov A.E., Smolyakov A.V., Meerovich M.G. (2019) *Masterskaya organizacionno-deyatelnostnyh tekhnologij. Opyt formirovaniya v Moskovskom gorodskom universitete: kollektivnaya monografiya.* [Workshop of organizational and activity technologies. The experience of formation at Moscow City University: a collective monograph]. Moscow-Berlin: Directmedia Publishing LLC, 2019. 573 p. ISBN: 978-5-4499-0172-9
2. Alekseicheva E.Yu. (2021) *Gumanizaciya obrazovaniya kak sposob sozdaniya gumannogo budushchego* [Humanization of education as a way to create a humane future] *Metodologiya nauchnyh issledovanij. materialy nauchnogo seminar. / Ser. «Biblioteka Masterskoj orgdeyatelnostnyh tekhnologij MGPU».* [Methodology of scientific research. materials of the scientific seminar. / Ser. "Library of the Workshop of organizational activity technologies of MSPU". Yaroslavl]. pp. 131-135.
3. Alekseicheva E.Yu. (2021) *Mnogomernoe obrazovanie: vybor ili predopredelennost'* [Multidimensional education: choice or predestination] *Metodologiya nauchnyh issledovanij. materialy nauchnogo seminar. / Ser. «Biblioteka Masterskoj orgdeyatelnostnyh tekhnologij MGPU».* Yaroslavl' [Methodology of scientific research. materials of the scientific seminar. / Ser. "Library of the Workshop of organizational activity technologies of MSPU"]. Yaroslavl. pp. 201-204.
4. Alekseicheva E.Yu. (2021) *Sovremennye podhody k organizacii kreativnogo obrazovaniya* [Modern approaches to the organization of creative education] *Metodologiya nauchnyh issledovanij. materialy nauchnogo seminar. / Ser. "Seriya «Biblioteka Masterskoj orgdeyatelnostnyh tekhnologij MGPU».* Vyp. 2" Moskovskij gorodskoj pedagogicheskij universitet (MGPU). Yaroslavl' [Methodology of scientific research. materials of the scientific seminar. / Ser. "Series "Library of the Workshop of organizational and activity technologies of MSPU". Issue 2" Moscow City Pedagogical University (MSPU). Yaroslavl] p. 215-219
5. Bobykina I.A. (2012) *Kontseptsiya formirovaniya kul'tury lingvosamoobrazovaniya pri obuchenii inostrannomu yazyku v vysshei shkole. Doct. Dis.* [The concept of the formation of a culture of linguo-self-education in teaching a foreign language in higher education. Doct. Dis.]. Nizhny Novgorod.
6. Gez N.I. (2016) *Metodika obucheniya inostrannym yazykam* [Methods of teaching foreign languages]. Moscow: Vysshaya shkola Publ.
7. *Kontseptsiya vospitatel'noi raboty v universitetskikh kompleksakh federal'nogo agentstva zheleznodorozhnogo transporta. (Prikaz №163 ot 14.06.2017)* [The concept of educational work in the university complexes of the federal agency of railway transport. (Order No. 163 dated 06/14/2017)]. Available at: <http://www.stu.ru/life/index.php?page=3279> [Accessed 06/06/2023]
8. Krasil'nikova E.V. (2009) *Inoyazychnaya kommunikativnaya kompetentsiya v issledovaniyakh otechestvennykh i zarubezhnykh uchenykh* [Foreign language communicative competence in the research of domestic and foreign scientists]. *Yaroslavskii pedagogicheskii vestnik* [Yaroslavl Pedagogical Bulletin], 1, pp. 179-184.
9. Nain A.Ya. (1995) *O metodologicheskom apparate dissertatsionnykh issledovanii* [On the methodological apparatus of dissertation research]. *Pedagogika* [Pedagogy], 5, pp. 44-49.
10. Polat E.S. *Organizatsiya distantsionnogo obucheniya inostrannomu yazyku na baze komp'yuternykh telekommunikatsii* [Organization of distance learning in a foreign language based on computer telecommunications]. Available at: <http://www.corbina.ru/~polat/concepte.html> [Accessed 06/06/2023]